

- 2) Naupang chu eng vang mahin sikul a luh phalsak loh (admission hnawl) emaw hnawhchhuah (expulsion) emaw a ni tur a ni lo.
- 3) Naupang chungah taksa ti na tura hremna (physical punishment) pek, leh rilru ti hrehawm thei, zak leh kimki taka siam thei tura hauh, hrawk (mental harassment) emaw a thiang lo.
- 4) Sikul admission atan eng screening/test mah hman a thiang lo.
- 5) Naupangte pawisa chawitir (Sikul Curriculum in a tarlan bak) leh naupang te hnen atangin pawisa khawn reng reng khap tlat a ni.
- 6) Zirtirtu in man chawiin tuition a pe tur a ni lo.
- 7) Sorkar phalna (recognition) nei lo chuan sikul din ve ngawt a thiang lo.
- 8) Sikul zawng zawngah heng mi te – SC & ST, mirethei zualte, leh pianphunga rualbanlo (Differently abled) tan hian 25% seat reservation a awm ngei tur a ni.
- 9) Sikul ah chuan naupangte tan tui thianghlim in tur a awm reng tur a ni.
- 10) Sikul chuan naupangte chu chaw chhun tharlam leh thianghlim a pe thin tur a ni.
- 11) Sikul ah chuan pianphunga rualbanlo te tan chetvel awlsam zawk nan ruahmanna a awm tur a ni.
- 12) Sikul ah chuan mipa naupang leh hmeichhe naupangte tan inthiarna a awm hrang tur a ni.

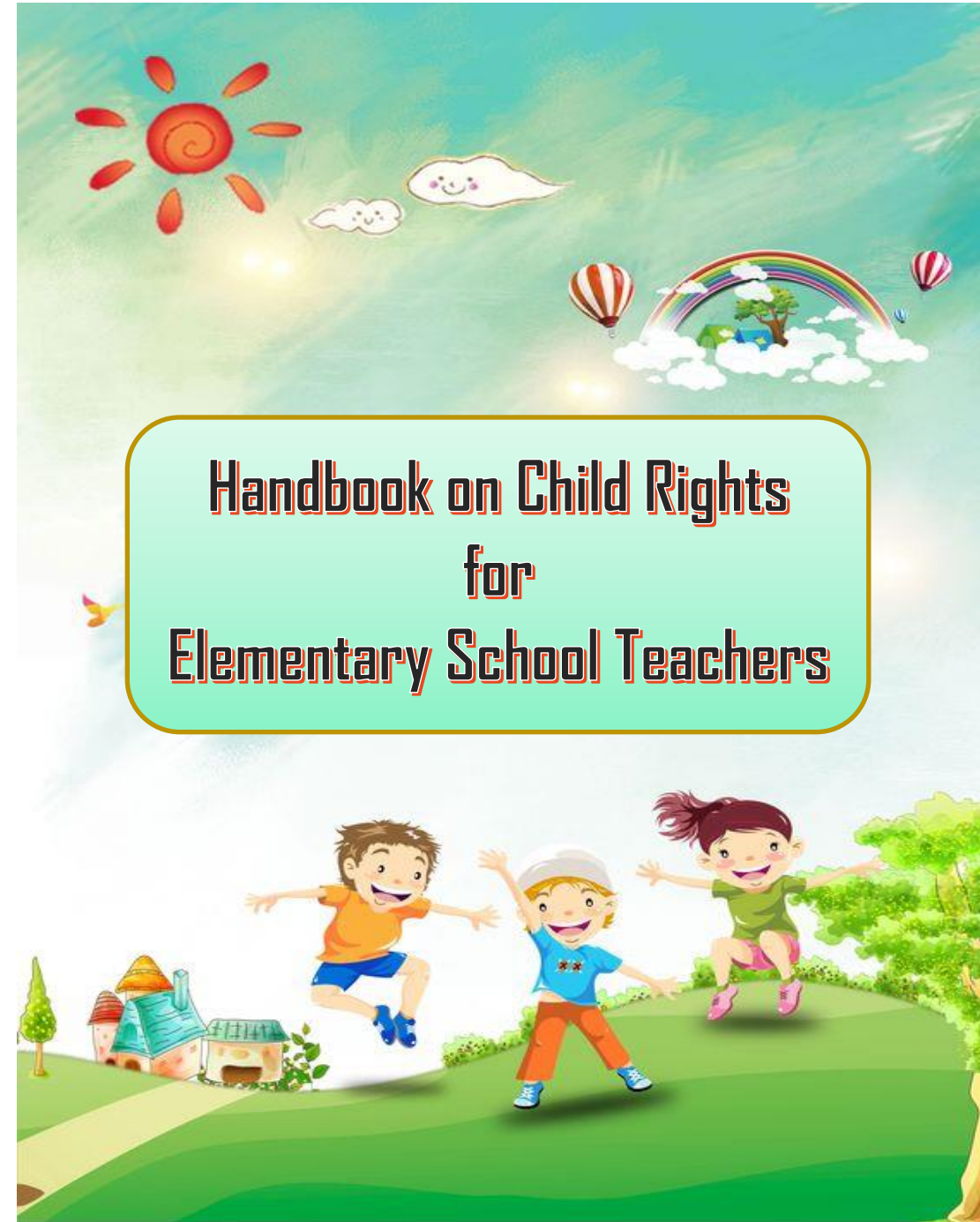
RTE HELPLINE TELEPHONE NO. :

60098 88804



Government of Mizoram
 MIZORAM STATE COMMISSION FOR
 PROTECTION OF CHILD RIGHTS
 B-50, Floor No.: 2 & 3, J. Lalsangzuala
 Building, Mission Veng, Aizawl Mizoram
 PIN – 796005
 Tel.: (0389) 2314828; 2329587
 E-mail: scpcrmizoram@gmail.com
 Website: <https://mscpcr.mizoram.gov.in>
 Facebook: www.facebook.com/MizoramStateCommissionforProtectionofChildRights
 YouTube: MSCPCR
 Instagram: mscpcr

STATE PROJECT OFFICE, SAMGRA SHIKSHA,
 MIZORAM
 (Mizoram School Education Mission Society)
 Top Floor, School Education Complex,
 Mc Donald Hill, Zarkawt, Aizawl
 PIN – 796007
 Tel.: (0389)
 2306951/+918731847214/+916009596345;
 E-mail: ssamizoram@gmail.com
 Website: <https://mz.ssa.nic.in>
 YouTube: Samagra Shiksha Mizoram



Handbook on Child Rights for Elementary School Teachers

Published by
 Mizoram State Commission for Protection of Child Rights
 In collaboration with
 Samagra Shiksha Mizoram

Kum 2011 chhiarpuiin a tarlan angin India ram mipui tluklehdingawn 1.2 zinga maktaduai 472 te chu kum 18 hnuailam an ni a, hei hi za zela chhutin 39% a tling phak ani. Naupangte hi kan rohlu pawimawh ber an ni a, vawiina naupangte kan enkawl dan hi kawng tinrenga kan hmalam hun hriltu tur a nih avangin chhungkaw tin, khawtlang leh ramin naupangte tan hian ngaihtuahna kan sen reng a ngai a ni.

Kan ram danpui Constitution chuan naupang zawng zawngte tan dikna chanvo bulthum fundamental rights a pe a, State sorkarte pawh naupangte chawikanna tura hma la tura tih an ni. Directive Principles of State Policy chuan naupangte himna tur leh an hmasawanna tur ruahmanna siam turin state sorkar te a ti bawk.

Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR)

hi Parliament dan siam, 'The Commission for Protection of Child Rights Act, 2005' hnuai din a ni. National level-ah National Commission for Protection of Child Rights (NCPCR) a awm a, State tinah SCPCR hi din theuh a ni. Ram danpui (Constitution) leh United Nations Conventions on the Rights of the Child (UNCRC) zulzuia naupangte dikna leh chanvo humhalhna dan chi hrang hrang kenkawh dan vil zui te, a tul apianga sorkar thurawn pek te chu SCPCR te din chhan a ni.

The Commission for Protection of Child Rights Act 2005, Section 14 (1) in a tarlan angin Commission hian naupangte dikna leh chanvo tih bawrhanna thilah enquiry a lak chuan Code of Civil Procedure 1908 hnuai Civil Court thuneihna pek a ni a, chumi ang chuan mi tu pawh Commission hmaa inlan tura koh theihna te, finfiahna (evidence) lakkhawm te leh a tul dan ang apiang a hmalak theihna a nei a ni. Commission hian a kuta lut thubuai eng pawh Magistrate hnenah a hlan chhawng thei bawk a ni.

DAN PAWIMAWH TAK TAK KENKAWH DAN VILTU MSCPCR

1) Naupang tanpui ngai leh dan nena inremlova awm te chungthu relfelna tura dan pawimawh tak, 'The Juvenile Justice (Care and Protection of Children) Act, 2015, Chapter-X Section 109 in a sawi angin MSCPCR hi Mizorama he dan kenkawh dan viltu (Monitoring Authority) a ni.

Observation Home: Naupang dan nena inremlova awm te dah lailawkna hmun a ni a, Observation Home-a dah an nih chuan an chungchang ngaihtuah hun chhung chauh an awm tur a ni a, a rei berah thla 4 aia rei an awm tur a ni lo. Observation Home-a a awm chhung hian JJB chuan naupang awm zel dan tur a rel fel hman tur a ni.

Special Home: Zirchianna (Enquiry) neih a nih hnu a dan nena inremlova chetna lian tham deuh, nungchang siamthat nana hun duh rei deuh chi naupang an awm a nih chuan, Special Home a enkawl zui turin thuchhuah a siam thei. Naupang chu Special Home a dah a nih pawhin a rei berah kum thum (3 years) aia rei a awm tur a ni lo.

Special Juvenile Police Unit (SJPU): Naupang thil tisuala puh man chu, Police lock-up a dah lova, hmun ralmuang leh him (Peace and Safety) a dah tur a ni. Naupangin thil an tisual ve thin, naupang an nih vanga man loh tur an ni lo, man an nih ve leh SJPU hnenah hlan vat tur a ni. SJPU te chuan naupang tana hmun him leh ralmuangah an dah ang a, darkar 24 chhungin JJB ah an hruai tur a ni. (Darkar 24 tih hian hmun hla zawka mi man in kalkawnga hun an sen hun chhung a huam lo).

Tin, SJPU te'n naupang dan nena inremlova awm an man reng rengin an man lai chauhin Uniform an ha thei a, kutkawh leh kekawh buntir tur a ni lo. JJB leh an tana hmunhima an hruaina hmun ah chuan thawmhnaw pangngai, civil dress an inbel tur a ni a, engti kawng mahin naupang chu an rikrap tur a ni lova, an thiltisual dawpchuah tuma tharum hmanga sawisak leh vuak phal an ni lo.

Right to Education (RTE) Act, 2009:

Indian Constitution Article 21-A: The Right of Children to Free and Compulsory Education (RTE) Act. 2009 ah chuan naupang tupawh kum 6 - 14 inkar te chuan zirna in ah ama kum mil grade/class ah, a thlawnin zirna pangngai a dawng ngei tur a ni a ti.

He dan in a sawi pawimawh zual deuh deuh te chu:

1. Naupang kum 6 -14 te chu elementary education (class 1 -8) an zir chhung chu a thlawnin zirna in-ah lehkhah an zir ngei ngei tur a ni.

Naupang ten dan kalha thil an lo tih ve pawhin thilsualtitu (Criminal) anga ngai lovin, rilru lam chi-aina vanga talbuai palh (Conflict) anga ngaia siam that leh hi dan chuan a ngai pawimawh ber a, an pual bil dan hian an hmakhaw ngai takzet leh an that theihna tur ang ber hi a zawn a ni. An dikna leh chanvo humhalh sak chung a an thanlen chhoh theih nana uluk taka enkawl na pawh an pual bil dan hian a ruahman tel vek a ni.

Dan hian naupang dan nena inremlova awm te hi naupang an nih avangin a ngaidam ngawt lova, naupang an nih avangin ngaihnathiamna thuk tak a nei a ni zawk. Naupang dan kalha che te Court hmaa ding lova, Board/Committee hmaa dintir an nih zawkna chhan chu - thilsual an tih vanga an chung a court rorelnaa hrem tuar tura thu tihtluk (Sentence) lam ni lo va, siamthat lam hawi zawnga an chungchang rel hi a tum ber a ni a. Board chuan dan kalha che naupang tana tha ber tur ngaihtuahin thutlukna a siam thin a ni.

Juvenile Justice Act, 2015 Section 15 (1)-na in a tarlan angin naupang dan kalha che ten pawh an khawih ngei a ni tih JJB-in a finfiah hnu chuan, a hnuia mi ang hian thutlukna a siam thei ang.

JJB thutlukna siam theih te:

- 1) Tisualtu chu zilh emaw thurawn pein emaw inah a haw tir thei ang a, a nu leh pa emaw amah enkawltu, Guardian/Caregiver emaw, amah kum tling lo chu Counseling a pe thei baw.
- 2) Tisualtu chu 'Group Counselling' emaw, chutiang lam thila tel turin thu a pe thei.
- 3) Naupang chu khawtlang/vantlang rawngbawl hna thawh tur a tuk thei.
- 4) Kum 14 a tling tawha pawisa a lak luh baw chuan chawitir theih an ni, a nu leh pate pawh chawitir theih an ni.
- 5) Naupang chu a nungchang a that chuan a chhuah thei ang a, nu leh pa tu emaw, Guardian emaw amah enkawl thei tur emaw hnenah a dah thei. Mahse kum thum aiin a rei tur a ni lova, a awmna tur, nu leh pa emaw Guardian emaw amah enkawl thei tur chuan intiamna a ziak tur a ni a, Board hian intiamkamna (Surety) a phut thei.
- 6) Naupang chu Special Home-ah a rei berah kum thum emaw enkawl turin thutlukna a siam thei a, mahse JJB chuan a thiltihchhan chu chiang taka zia kin a dah tur a ni.
- 7) Naupang chu enthlakna hnuiaiah chhuah zalenin kum thum aia rei lo eng fit facility hnuiaiah pawh a nun siamthat nan leh tha taka a nun chhoh theih nan a dah thei.

2) Hur sualna laka naupangte venhimna dan, The Protection of Children from Sexual Offences (POCSO) Act, 2012, Chapter IX, Section 44 in a sawi angin MSCPCR hi Mizorama he dan kenkawh dan viltu (Monitoring Authority) a ni.

3) The Right of Children to Free and Compulsory Education Act, 2009, (RTE Act) Chapter VI, Section 31 in a sawi angin MSCPCR hi Mizorama he dan kenkawh dan viltu (Monitoring Authority) a ni.

NAUPANG CHU TUNGE NI?

Juvenile Justice (Care & Protection of Children) Act, 2015 in naupang a tih chu nausen pianghlim atanga kum 18 la pumhlum lo chin te hi an ni.

NAUPANG DIKNA CHANVO PALI (4) TE

United Nations (UN) pawh in naupangte dikna chanvo humhim hi an ngai pawimawh in hemi kawngah hian hma nasa takin a la a. United Nations Conventions on the Rights of the Child (UNCRC) in naupang dikna chanvo a tarlan bulpui pali (4) te chu:

- 1) Nun khawchhuah theihna chanvo (Right to Survival).
- 2) Hmasawn thei tura chanvo (Right to Development).
- 3) Venhimna chanvo (Right to Protection).
- 4) Ngaihdan leh thutlukna siamna a telve theihna chanvo (Right to Participation).

NAUPANG HUMHALHNA DAN DINGLAI LANGSAR PATHUM (3) TE

The Protection of Children from Sexual Offences (POCSO) Act, 2012:

He dan hi hursualna chi hrang hrang laka naupangte venhimna leh mipat hmeichhiat kawng a naupang khawih chingpen tute hremna dan a ni a, a tuartu naupangte enkawl leh chhawmdawl zui dan tur mumal taka tarlanna a ni baw. POCSO Dan hnuai ah hian naupang mipa emaw hmeichhia emaw hursualna lam hawi reng reng a khawih emaw chhah emaw a nih in hremna na tak pek theihna Dan a nei a. Tin, POCSO Act ah chuan naupang chu pawngsual emaw, zahmawh khawihsak emaw, zahmawh khawitir emaw, zahmawh rawngkai a chhah emaw, zahmawh rawngkai lanna film, thlalak, thu emaw entir a nih chuan POCSO Dan hmang hian hrem theih vek a ni.

POCSO Dan hian naupang pawikhawihna tuartu (Victim) chu Special Court pektur a ti a. Naupang nihna (identity) chu eng vang mahin Police leh Magistrate leh thuthar thehdarhtu ten an puangzar tur a ni lo. Tin, naupang pawikhawihna tuartu chu medical treatment leh rehabilitation atan Sorkarin chhawmdawlna (compensation) a pe tur a ni bawk.

👉 **Juvenile Justice (Care & Protection of Children) Act, 2015:**

Naupang pual bil dan, Juvenile Justice (Care and Protection of Children) Act, 2015 chuan naupangte hi hlawm hnih, *naupang a bika enkawl leh venhim ngai (child in need of care and protection) leh naupang pawikhawihna a inhnamhnawih (child in conflict with law)* ah a then a. Naupang a bika enkawl leh venhimna pek ngai te chu **Child Welfare Committee (CWC)** in a ngaihtuah tur anni a. Tin, naupang pawikhawihna a inhnamhnawih te chu **Juvenile Justice Board (JJB)** in a ngaihtuah tur anni bawk.

CWC chu naupang enkawl, chhanchhuah leh venhim ngaite chung a thuneihna sang tak (final authority) nei a ni. CWC chuan naupang tana tha ber tura an rorel kawngah Bench of Metropolitan Magistrate/Judicial Magistrate of the First Class Power an nei a. Dan dang engpawh, naupang pual bil dan nena inkalh a awm a nih pawhin, CWC in naupang tana tha ber tura thu a tihtluk chu a lal ber a ni.

CWC chu Chairperson leh Member Secretary-te telin mi panga (5) an ni a. Member atan hian naupang lama thiamna sang nei leh tui mi, naupang dikna leh chanvo humhalh a, an hamthatna leh hmasawna kawnga kum eng emaw ti chhung vantlang rawngbawl hna lo thawk tawh te ruat an ni a, member zinga pakhat (1) tal hmeichhia a ni tur a ni. An hun (term) hi kum 3 a ni a, a zawnin term 2 bak an chelh thei lo. Hlawh leh hamthatna dang an nei lova, Sitting Allowance an dawng thin a ni. Juvenile Justice (Care and Protection) Act, Section 29 in a phut angin CWC hi Mizoroma District tinah din a ni tawh.

CWC hian naupang emaw, an chhungte emaw, naupang rawn hruaitute thusawi a ngaithla phawt a. Tichuan, District Child Protection Unit Staff te Home Investigation report behchhanin naupang tana tha ber tur ngaihtuahin thutlukna an siam thin a ni

Tute'n nge CWC hmaah naupang hruai thei?:

- ❖ **Special Juvenile Police Unit leh Designate Police Officer.**
- ❖ **Vantlang tana hnathawktu tupawh.**
- ❖ **Naupang buaipui tu – Registered Voluntary Organization leh Agency, State sorkarin a recognize te.**
- ❖ **Naupang enkawl mek tu in.**
- ❖ **Amah naupang in.**
- ❖ **Khua leh tui tu pawhin.**

CWC thuneihna leh mawhpurhna peng dang:

1. **Sponsorship atan naupang refer:** Naupang rethei leh tanpui ngai zual bikte tan CWC hian Sponsorship Approval Committee ah a refer thin.

2. **Shelter Home leh Children's Home a naupang dah/lakchhuah:** CWC phalna lo chuan khawi Home-ah mah naupang dah luh leh lakchhuah phal a ni lova, a tul tawpkhawk lovah chuan Home-ah naupang an dah ngai lo. CWC chuan Children's Home te hi a enthlithlai (monitor) reng a ni.

3. **Naupang baihvait Foster Care-tu tur zawnsak:** Naupang baihvai, chhungte belh tur mumal nei lo emaw, a chenna in kha naupang thanlenna atan a him tawk lo emaw a nih chuan, hun enge maw ti chhung naupang chu chhungkaw dangin an lo awmpui/enkaw lailawk (foster care) theihna turin naupang leh an chhungte dinhmun a zirin CWC hian Foster-Care hun chhung a siamsak thin.

4. **Adoption:** Mimal leh mimal inkara fa inpek emaw, Children's Home atanga fa lak emaw, Damdawiina nau hringin a fa a tlanbosan a nih pawhin CWC thu lo chuan in pek ngawt a thianga lo a, CWC in an tih tur ang an tih fel hnuah ICPS hnuaiia State Adoption Resource Agency (SARA) in Court lama chin fel ngai leh tul dangte an lo buaipui chhonzawm ve leh chauh a ni.

Juvenile Justice Board (JJB):

Juvenile Justice Act 2015 Sec. 4 (1) in a tarlan angin naupang dan nena inremlova che te chungthu buaipui tur bik chu 'Juvenile Justice Board' a ni a. Principal Magistrate (Magistrate 1st Class aia hniam lo) leh member dang pahnih, vantlang rawngbawl hnaa inhmang mi, hmeichhia leh mipa an awm tur a ni. Tunah hian District zawnng zawngah JJB hi din a ni tawh a, case tam dan leh tlem dan a zirin an thukhawm thin a ni.